

La presente deliberazione viene affissa il

26 MAG. 2005

all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni

J. E. G.

IMMEDIATA ESECUTIVITÀ



# PROVINCIA di BENEVENTO

20 MAG. 2005

Deliberazione della Giunta Provinciale di Benevento n. 325 del \_\_\_\_\_

**Oggetto:** RAPPORTO SULLA INNOVAZIONE E LO SVILUPPO LOCALE DELLA PROVINCIA DI BENEVENTO PRESENTAZIONE NELL'AMBITO DELLA CONFERENZA INTERNAZIONALE DIGITAL COMMUNITIES 2005 - TECHNOLOGY, KNOWLEDGE, PLACE. PROVVEDIMENTI

L'anno duemilacinque il giorno VENTI del mese di MAGGIO presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

1) On.le Carmine	<b>NARDONE</b>	- Presidente	_____
2) Rag. Giovanni	<b>MASTROCINQUE</b>	- Vice Presidente	<u>ASSENTE</u>
3) Rag. Alfonso	<b>CIERVO</b>	- Assessore	_____
4) Ing. Pompilio	<b>FORGIONE</b>	- Assessore	_____
5) Dott. Pasquale	<b>GRIMALDI</b>	- Assessore	_____
6) Dott. Giorgio Carlo	<b>NISTA</b>	- Assessore	_____
7) Dr. Carlo	<b>PETRIELLA</b>	- Assessore	_____
8) Dr. Rosario	<b>SPATAFORA</b>	- Assessore	_____
9) Geom. Carmine	<b>VALENTINO</b>	- Assessore	<u>ASSENTE</u>

Con la partecipazione del Segretario Generale Dott. Gianclaudio IANNELLA \_\_\_\_\_

L'ASSESSORE PROPONENTE \_\_\_\_\_

**LA GIUNTA**

Preso visione della proposta del Settore Servizi al Cittadino istruita da Antonio De Lucia qui di seguito trascritta:

**Letti** gli Indirizzi di Governo dell'Amministrazione in carica, approvati dal Consiglio provinciale nel giugno 2003, inerenti gli interventi per l'innovazione di processo e di prodotto da realizzarsi sia all'interno delle proprie strutture operative che nella più generale realtà socio-economica locale, quale strumento essenziale per lo sviluppo e la rinascita locale;

**Tenuto conto** degli investimenti effettuati per ricerca ed innovazione che la Provincia ha posto in essere negli ultimi anni, quali: il MARS, Centro di Genomica e proteomica, l'Incubatore delle Imprese, etc.

**Preso atto** della necessità di presentare alla cittadinanza ed alla comunità scientifica un "Rapporto sui innovazione e sviluppo locale della Provincia di Benevento" con la finalità di tracciare un bilancio sul lavoro svolto in tale direzione e per rendere evidenti le ricadute sul sistema locale;

**Ritenuto** che la sede scientifica opportuna per la presentazione di tale Rapporto appare essere la "Conferenza internazionale digital communities 2005 – technology, knowledge, place", Seminario di studi nel campo delle ICT, in programma a Benevento, dal 6 al 9 giugno;

**Letta** la lettera dell'Università del Sannio assunta al prot. n. 1219 del 16.05.2005 con la quale si illustrano le attività del Seminario medesimo;

**Preso atto** che l'Università fa presente la necessità di procedere all'organizzazione di servizi di traduzione simultanea per gli scienziati presenti alla illustrazione del "Rapporto" predetto;

**Tenuto conto che**

-la Conferenza Internazionale Digital Communities, che si svolge annualmente da quindici anni, in Paesi diversi, costituisce un punto di incontro di alta specializzazione tra accademici, professionali;

-la Digital Communities Conference del 2005 riguarderà casi e temi associati alle tecnologie e allo sviluppo territoriale trainato dalla conoscenza, alle politiche per lo sviluppo innovativo dei sistemi economici, alle politiche tecnologiche, alle modalità dello sviluppo locale associato ad Internet e alle nuove tecnologie.

-l'evento per il 2005 (6-9 giugno a Benevento) è stato proposto all'Università del Sannio in considerazione della fervida attività di innovazione che, da qualche anno, sta caratterizzando il territorio sannita e campano più in generale. Tale decisione rappresenta un alto onore e riconoscimento scientifico e organizzativo per l'Ateneo Sannita che si sta prodigando sia nel consolidamento dei rapporti internazionali, sia nel partenariato con gli Enti territoriali.

-Digital Communities Conference del 2005 (6-9 giugno a Benevento) riguarderà casi e temi associati alle ICT e tra le esperienze di eccellenza analizzate nella edizione 2005, saranno prese in considerazione il MARS-Mediterranean Agency for Remote Sensing, il RCOST-Centro di Eccellenza sulle Tecnologie del Software, il polo aerospaziale del CIRA-Centro Italiano Ricerche Aerospaziali, il Centro di Competenza regionale ICT; la società di trasporto pubblico SEPSA;

**Preso atto** che si richiede di: 1) mettere a disposizione per visite guidate con interprete le strutture museali di S. Ilario e Museo del Sannio anche in ora notturna; 2) offrire una cena al Mars agli ospiti per lunedì 6 giugno a conclusione del workshop di promozione MARS (50 persone ca); 3) predisporre servizi di interpretariato simultaneo e traduzioni in inglese della relazione programmata sul "Rapporto innovazione e sviluppo locale della Provincia di Benevento", da presentare ai partecipanti alla conferenza nel corso del workshop di mercoledì 8 giugno da effettuarsi presso il MARS; 4) stampa della relazione del Presidente con annesso curriculum e inviti della manifestazione;

**Tenuto conto** che, da una indagine di mercato, per tali servizi occorre una spesa pari a 9.000,00 Euro;

**Preso atto** che la spesa può essere imputata sul cap. 109 Bil. 2005

**Si propone:**

1) la presentazione del "Rapporto innovazione e sviluppo locale della Provincia di Benevento" da parte del Presidente della Provincia alla "Conferenza internazionale digital communities 2005 – technology, knowledge, place", Seminario di studi nel campo delle ICT, in programma a Benevento, dal 6 al 9 giugno;

2) autorizzazione al Dirigente di Settore dott.ssa Patrizia Taranto per i conseguenziali provvedimenti;

3) impegnare la somma di Euro 9.000,00 sul cap. 109 Bil. 2005

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

Li \_\_\_\_\_

Il Dirigente del Settore  
(dott.ssa Patrizia Taranto)

Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta.

Li \_\_\_\_\_

UFFICIO  
REGISTRARIA  
CAP. 109 PRODOTTORE N. 1335/05

Il Dirigente del Settore FINANZE  
E CONTROLLO ECONOMICO  
173 (Dr. Sergio MUOLLO)

## LA GIUNTA

Su parere favorevole dell'Assessore relatore NISTA

### DELIBERA

- 1) la premessa è parte integrante e sostanziale del presente dispositivo e ne forma criterio prevalente di interpretazione;
- 2) presentare il "Rapporto innovazione e sviluppo locale della Provincia di Benevento" da parte del Presidente pro-tempore della Provincia alla "Conferenza internazionale digital communities 2005 – technology, knowledge, place", Seminario di studi nel campo delle ICT, in programma a Benevento, dal 6 al 9 giugno;
- 3) autorizzazione al Dirigente di Settore dott.ssa Patrizia Taranto ai connessi adempimenti;
- 4) impegnare la somma di Euro 9.000,00 sul cap. 109 Bil. 2005

Verbale letto, confermato e sottoscritto

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Gianclaudio IANNELLA)

IL PRESIDENTE

(On. Carmine NARDONE)

N. 445 Registro Pubblicazione

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n.267.

~~BENEVENTO~~

26 MAG. 2005

IL MESSO

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

La sujestesa deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data 26 MAG. 2005 e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

SI ATTESTA, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D.Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

li 13 GIU. 2005

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO

IL SEGRETARIO GENERALE

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 il giorno 13 GIU. 2005

Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).

Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).

E' stata revocata con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Benevento li, 13 GIU. 2005

IL SEGRETARIO GENERALE  
IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Copia per

SETTORE <u>Securità Cittadinil</u>	il <u>h591</u>	prot. n. <u>Es 5163</u>
SETTORE <u>Finanza e Cē</u>	il <u>h583</u>	prot. n. _____
SETTORE <u>Dr. De Luca</u>	il <u>h583</u>	prot. n. _____
Revisori dei Conti	il <u>30-5-05</u>	prot. n. _____
Nucleo di Valutazione	il _____	prot. n. _____
<u>Conferenza Capigruppo</u>		



Provincia di Benevento

AOO: Prot. Generale

Registro Protocollo Entrata

Nr. Prot. 0011219

Data 16/05/2005

Oggetto CONFERENZA INTERNAZION.  
DIGITAL COMMUNITIES 2005

Dest. Presidente Provincia



**Ill. Sig.**  
**Presidente della Provincia**  
**di Benevento**  
**On. Dott. Carmine Nardone**  
**SUA SEDE**

**Conferenza Internazionale Digital Communities 2005 –**  
**Technology, Knowledge, Place,**  
**Benevento, giugno 5-10 Giugno 2005**

Illustre Signor Presidente,

come da colloqui preliminari intercorsi Le inoltro, a nome del Comitato Organizzatore internazionale e dell'Università del Sannio della Conferenza in oggetto, alcune note illustrative dell'evento e la richiesta alla Provincia di possibili contributi per la migliore riuscita della manifestazione che porterà nel Sannio specialisti nel campo delle ICT e sviluppo territoriale, da tutti i continenti e numerosissimi Paesi stranieri.

L'Università del Sannio, con il Centro di Eccellenza sulle Tecnologie del Software, organizza a Benevento, dal 6 al 9 giugno, la Conferenza Internazionale **Digital Communities 2005, Technology Knowledge and Place.**

La Conferenza Internazionale **Digital Communities**, si svolge annualmente da quindici anni, cambiando ogni anno il Paese di accoglienza, e rappresenta un punto di incontro di alta specializzazione tra accademici, professionals, decision-makers, provenienti da tutti i continenti, sul rapporto tra le ICT-Tecnologie dell'Informazione e Comunicazione e Sviluppo Territoriale. Per citare qualche esempio, negli anni precedenti la Conferenza si è svolta nella Silicon Valley, Chicago, Sofia Antipolis, Tokyo, Kuala Lumpur, Stoccolma.

L'evento per il 2005 è stato proposto all'Università del Sannio in considerazione della fervida attività di innovazione che, da qualche anno, sta caratterizzando il territorio sannita e campano più in generale. Tale decisione rappresenta un alto onore e riconoscimento scientifico e organizzativo per l'Ateneo Sannita che si sta prodigando sia nel consolidamento dei rapporti internazionali, sia nel partenariato con gli Enti territoriali.

**Digital Communities Conference del 2005** (6-9 giugno a Benevento) riguarderà casi e temi associati alle tecnologie e allo sviluppo territoriale trainato dalla conoscenza, alle politiche per lo sviluppo innovativo dei sistemi economici territoriali, alle politiche tecnologiche, alle modalità dello sviluppo locale associato ad Internet e alle nuove tecnologie.

Particolare caratteristica della Conferenza è di essere orientata, non semplicemente alle sessioni scientifiche, ma soprattutto alla analisi di realtà significative nel campo delle ICT-tecnologie dell'Informazione e Comunicazione per lo sviluppo territoriale. Ciò avviene anche tramite workshop presso parchi tecnologici, innovation centres, enti locali, imprese significative nel settore, con proficui ritorni per quanto riguarda la messa in rete di soggetti pubblici e privati,

l'avvio di cooperazioni internazionali, effetti di immagine, messa a punto di reti di ricerca&innovazione. Tra le esperienze di eccellenza analizzate nella edizione 2005, saranno prese in considerazione il MARS-Mediterranean Agency for Remote Sensing, il RCOST-Centro di Eccellenza sulle Tecnologie del Software, il polo aerospaziale del CIRA-Centro Italiano Ricerche Aerospaziali, il Centro di Competenza regionale ICT; la società di trasporto pubblico SEPSA.

Allo scopo della migliore riuscita dell'impegnativo sforzo organizzativo che l'Università sostiene, in vista dello svolgimento di un evento che riguarderà la venuta nel Sannio di specialisti da numerosi paesi stranieri,

*Le chiediamo di voler contribuire in termini*

*sia culturali, tramite:*

1. la Sua presenza al workshop MARS di lunedì 6 giugno, pomeriggio, come da programma allegato;
2. una Sua relazione sul 'rapporto innovazione e sviluppo locale' che introduca al modello di governo provinciale, da presentare in sessione plenaria di workshop, mercoledì 8 giugno, come da programma allegato;
3. la visita a Sant'Ilario per mercoledì 8 giugno, come da programma, nell'ambito della quale presentare i contenuti culturali della proiezione sull'arco di Traiano in lingua inglese
4. l'apertura del Museo del Sannio per una visita notturna per mercoledì 8 giugno con la presenza di una guida autorevole per un breve ma significativo tour esplicativo delle radici culturali del Sannio;
5. l'accesso al chiostro di Santa Sofia per la serata di mercoledì 8 giugno e la possibile Sua presenza per i saluti di commiato di Benevento insieme al Rettore;

*sia di organizzazione, tramite:*

1. cena al Mars offerta dalla Provincia agli ospiti per lunedì 6 giugno a conclusione del workshop di promozione MARS (50 persone ca)
2. servizi di interpretariato simultaneo e traduzioni in inglese della relazione programmata sul 'rapporto innovazione e sviluppo locale della Provincia di Benevento', da presentare ai partecipanti alla conferenza nel corso del workshop di mercoledì 8 giugno da effettuarsi presso il MARS
3. stampa della relazione del Presidente con annesso curriculum e inviti della manifestazione.

Grati per l'attenzione e il contributo che Ella vorrà riservare, che sicuramente garantirà una migliore riuscita della Conferenza Internazionale, Le formuliamo i più cordiali saluti

Il Comitato organizzatore  
per il Comitato Organizzatore,

Prof. Maria Paradiso

# Digital Communities 2005 Activities-Draft

June 5-10, at Università del Sannio, Benevento

[Redacted]

18.00-20.00

Welcoming Reception Naples, Hotel Excelsior

[Redacted]

10.00  
13.00-14.30  
17.00  
19.00-20.00  
20.00

Workshop Underground Naples: the greek roman aqueduct a 3000 years old technological network still shaping places  
lunch  
University of Sannio tour : Rector Vice Rector, Deans welcome and presentation of the university projects for innovation  
[Redacted]

[Redacted]

10.00-12.30  
12.30-13.30  
15.00-16.30  
*break* 16.30-17.00  
17.00-18.30  
20.00

Workshop and walking tour at CIRA-Italian Centre for Aerospace Research  
lunch  
sessions 3 rooms Rectorship Building  
  
sessions 3 rooms Rectorship Building  
Dinner at local cuisine restaurant  
REGISTRATION OPENED

[Redacted]

10.00-13.00

[Redacted] ed,  
[Redacted] (coNapoli) MARS

*break*

11.30-12.00  
13.00-15.00  
15.00-16.30  
*break* 16.30-17.00  
17.00-18.30  
20.00

lunch  
sessions 3 rooms Rectorship Building  
  
sessions 3 rooms Rectorship Building  
[Redacted]

*Workshop Mexico, 2015*

	09.00-10.30	sessions	3 rooms	Rectorship Building
break	10.30-11.00			
	11.00-12.30	sessions	3 rooms	Rectorship Building
	13.00-14.00	lunch		
	14.00-15.00	business meeting		Rectorship Building
	18.30-20.30	Dinner		
	21.00	Workshop ICT-Multimedia night Tour Pompei: Culture, Arts, Technology		

		ISCHIA ITS-Intelligent Mobility		
	10.45-11.30	Workshop at SEPSA Control Centre Ischia		
	11.30-12.30	Intelligent Bus System Tour		
	12.30-13.15	Lunch		
	14.00-15.00	Closing Conference		